Antonianum XCI (2016) 999-1019

FRANCESCANI E ALCHIMIA NEL XIII SECOLO. LA MADRE TERRA SI PRENDE CURA DELL'UOMO MALATO

Summary: This text expounds briefly the well-documented interest that was shown, within the Order of Friars Minor, in the sciences, particularly in alchemy. It seeks, albeit modestly, to highlight the specific characteristics of the worldview of the "well-educated friar", as he relates to nature and to his needy neighbour, both. Following a brief, general reference to the various "interpretations" of alchemy, it will be sought to identify the underlying guidelines - and the objectives - that were at the base of the Franciscans' interest in that very controversial yet fascinating field, and to do so especially through the work of Friar Bonaventure of Iseo, an emblematic personality of the thirteenth century. The idea that animated the "Friars Alchemists" was that of a "wise knowing" that is at the service of the human being, and respectful of creation, rather than a cold, continuous, increase in knowledge as power. It is much to be wished that even these less well known aspects of "Franciscan culture" become sources of reflection on that responsibility for our "common home", for which the Holy Father has recently called us in the Encyclical "Laudato si'".

Resumen: El texto explica brevemente el tema del interés, ya documentado dentro de la Orden de los Hermanos Menores, por la ciencia y en especial por la alquimia, tratando, sin forzar de forma arriesgada e innecesaria, de poner de relieve las características específicas, especialmente en relación con la visión del mundo y de la relación que el "Hermano amante del arte" tiene con la naturaleza y con el prójimo que necesita atención. Después de una breve y general referencia a las diversas "interpretaciones" de la alquimia, por lo tanto, tratamos de localizar las líneas de fondo y los objetivos que estaban en la base del interés de los franciscanos por esta disciplina tan discutida y fascinante, especialmente a través de la obra de fray Bonaventura de Iseo, figura emblemática del siglo XIII. La idea que animó a los "hermanos alquimistas" era la de un saber al servicio del hombre y respetuoso de la creación, no un incremento frío y continuo del conocimiento y del poder. La esperanza es que incluso de estos aspectos menos conocidos de la "cultura franciscana" se pueden extraer algunos elementos de reflexión sobre la cuestión de la responsabilidad por la "casa común" que el Santo Padre ha recordado recientemente en la encíclica Laudato si'.

Premessa

Ormai da qualche tempo non pochi studiosi hanno variamente riferito in diverse e prestigiose sedi in merito ad un particolare interesse per le